

# SYSTEM 35S

商业轮转胶印机

株式会社小森公司

邮政编码：130-8666 东京都墨田区吾妻桥3-11-1 TEL: +81-3-5608-7858 (轮转胶印机营销部)

<http://www.komori.com>



JQA-GM8412  
JQA-EM9319  
关东工厂

LR-35/546SII | zh | JPN | 12P | M41 | 7 | Mar.2009 | 02K | MP

**KOMORI**  
Kando: Beyond Expectations

## CONCEPT

### ■ 配备精良、具有战略意义的新机种 SYSTEM 35S

当今经济环境不断发生变化，市场需求也日趋多样化，当务之急是开发能够灵活地应对多方面要求的新型轮转胶印机，它能满足小批量印刷业务，同时以更高的水准，在高速运转的条件下确保质量稳定、生产效率高、性能价格比优异、有利于环保。基于这样的市场需求，小森公司运用多年积累的专业技术精华，终于成功地开发出新一代轮转胶印机“SYSTEM35S”。

“SYSTEM35S”不但印刷质量出类拔萃，而且装有可以在2分钟以内更换8个印版的新型Full-APC（全自动换版装置）、以及作为综合管理系统大显神威的KHS-AI，它能够依据客户的业务数据进行自我学习，并具备同时执行数项印刷作业准备的并行控制功能。“SYSTEM35S”通过采用单独驱动电机的无轴传动，成功刷新了全球最快的作业转换时间纪录。此外，为了保护地球环境，“SYSTEM35S”采用了适合于无酒精印刷的KOMORIMATIC（小森自动润版装置）。本机还备有一系列双幅宽组合式折页机，可以实现高附加价值。

“SYSTEM35S”是以小森公司雄厚的技术力量为基础，运用众多最新尖端技术研制而成的轮转胶印机，是能够为企业开辟业务新天地的战略型印刷机。

## ECOLOGY

### ■ 备有众多的有助于环保的功能……。

“开发注重人与环境相互协调的印刷机”是我们理应肩负的一项重要使命。小森公司关宿工场率先取得了ISO14001和9001国际标准认证。“SYSTEM35S”配备了HYPER SYSTEM等各类自动化装置，减少了报损纸张的数量，同时降低了油墨、溶剂的使用量。此外，本机采用一系列的有助于环境保护的装置，例如采用KOMORIMATIC（小森自动润版装置）实现无酒精印刷，利用高效电机进一步节省能源。



# PROFITABILITY



一步到位启动与快速作业转换相辅相成、取得事半功倍的效果。

“SYSTEM35S”借助KOMORI HYPER SYSTEM实现快速启动，采用新一代的自动化装置缩短作业转换所需要的时间，减少报损纸张数量，大幅度提高设备运转效率，不但从整体上提高生产效率，而且能够为促进环境保护作出巨大的贡献。本机在满足时代的需求、应对小批量业务方面占有绝对优势。

SYSTEM 35S

# PROFITABILITY

## ■ KOMORI HYPER SYSTEM-AI — 新一代综合管理系统

“SYSTEM35S”借助脱墨和预置油墨功能，首先形成一定厚度的基准油墨薄膜，再根据印刷图案供应适当的油墨量。

通过预设定符合各项条件的存储数据，本机能够以最短的时间和最少量的报损纸张实现正式起印。

此外，自我学习功能可以根据业务环境的变化，保存设备的校正数值，支持印刷机顺利执行调色作业。

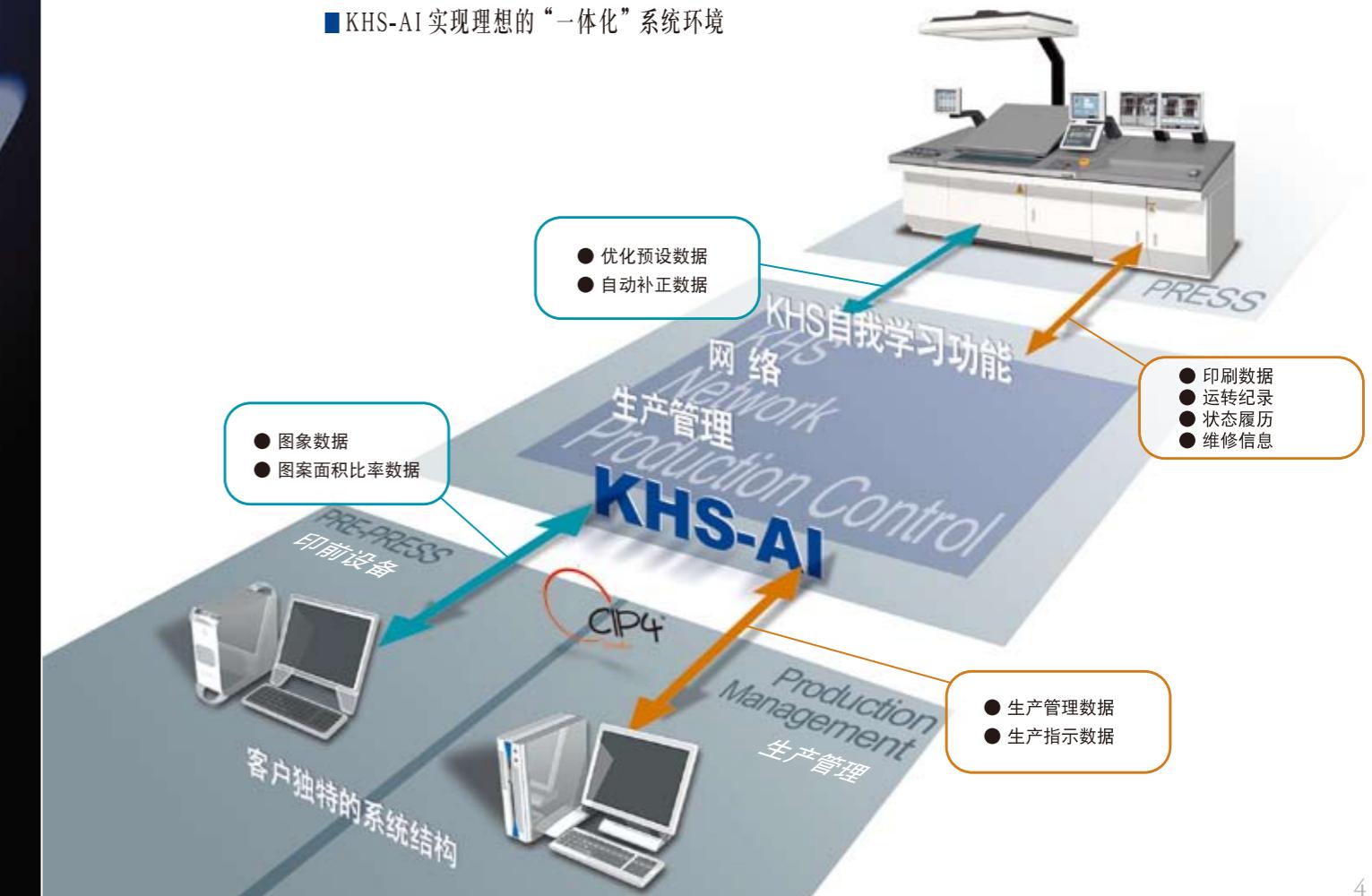
装有KHS-AI的印刷机，通过反复进行校正和最优化，不断提高系统性能。

作为综合管理系统的中枢，KHS-AI扮演着指挥中心的角色，

通过对折页、运转情况、状态履历、维修数据等自动进行分析，大幅度提高生产效率。



## ■ KHS-AI 实现理想的“一体化”系统环境



Q U A L I T Y



Q U A L I T Y

### ■ 臻至完美的印刷质量

小森公司在开发“SYSTEM35S”的过程中，充分运用多年以来积累的宝贵经验，

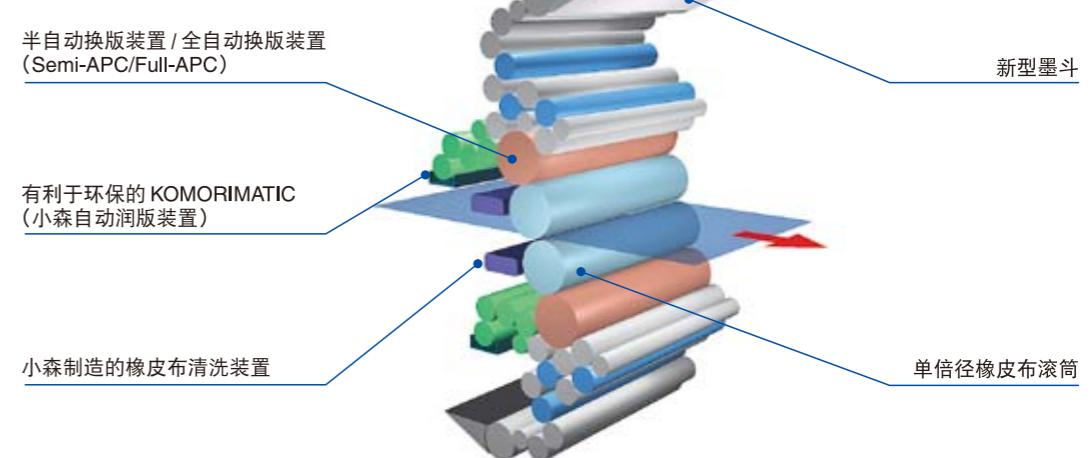
使其实现了无比鲜明的色彩再现性和臻至完美的印刷质量，从而深受客户喜爱。

设备单元处处体现着高级设计思想，维修空间十分宽阔，

单元之间以及下部单元均留有充裕的空间，便于维修人员进行操作。

输墨装置可以实现最佳的水墨平衡和最少的供水量，

以此保证出色的网点再现功能。



### ■ Full-APC (全自动换版装置)

不但可以在2分钟以内更换8个印版，而且安装精度非常高，有助于实现套准一步到位。同时，为实现印刷设备的无人操作奠定了基础。

### ■ KOMORIMATIC (小森自动润版装置)

在印刷过程中发挥重要作用的KOMORIMATIC (小森自动润版装置)采用逆滑动方式，可以为版面提供均匀、稀薄的润版液，实现高质量的印刷效果。在充分重视环护的今天，SYSTEM 35S能减少润版液的用量，并且具备适用于无酒精印刷的特点。

### ■ 新型墨斗

新型墨斗进一步提高了“零设定”的稳定性，便于进行维护修理，并且可以抑制油墨飞溅。利用逆转控制可以使滞留在墨键上的纸粉自动回到墨斗，提高了供墨量的精度。

# PRODUCTIVITY



## PRODUCTIVITY

### ■ 提供丰富多彩的折页规格，实现高附加值。

为了确保充裕的空间，实现理想的设备维修环境，

折页机采用三滚筒式排列和理想的皮带排列，能够保持高水准折页精度。

本机利用数字化对各类信息进行集中管理，

借助触摸式监视屏不但能够一目了然地确认设备的运转情况，

还可以对数值管理和跟踪动作等进行远程控制。

这样一来，就可以大幅度提高操作人员的操作性能，实现最优化的作业环境。

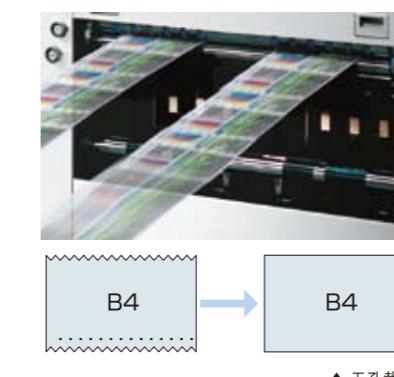


### ■ 可装备 B4 X 2P 双列卷筒纸裁切机

• SYSTEM35S 可装备 B4 X 2P 双列卷筒纸裁切机。经无孔裁切后，直接排送到堆纸机 / 书芯捆扎机进行表面对表面的捆扎，无需象以往那样实施切边作业，不仅降低了成本，而且可以缩短交货期。此外，由于是双联形式，有利于拼合印版。

• 如照片所示，机上带有座垫，能够轻松地进行操作。

• 在上方裁切刀刃部位设定安装基准，将裁切刀的更换时间缩短一半以上。



▲ 无孔裁切



▲ 双臂式自动接纸装置和 Infeed 组成一体



▲ 尾部控制器

### ■ 节省空间、节省劳力，有助于显著提高经济效益。

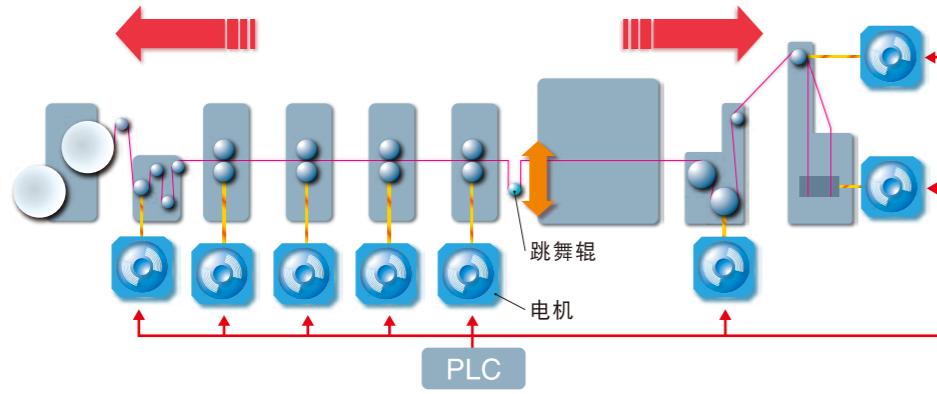
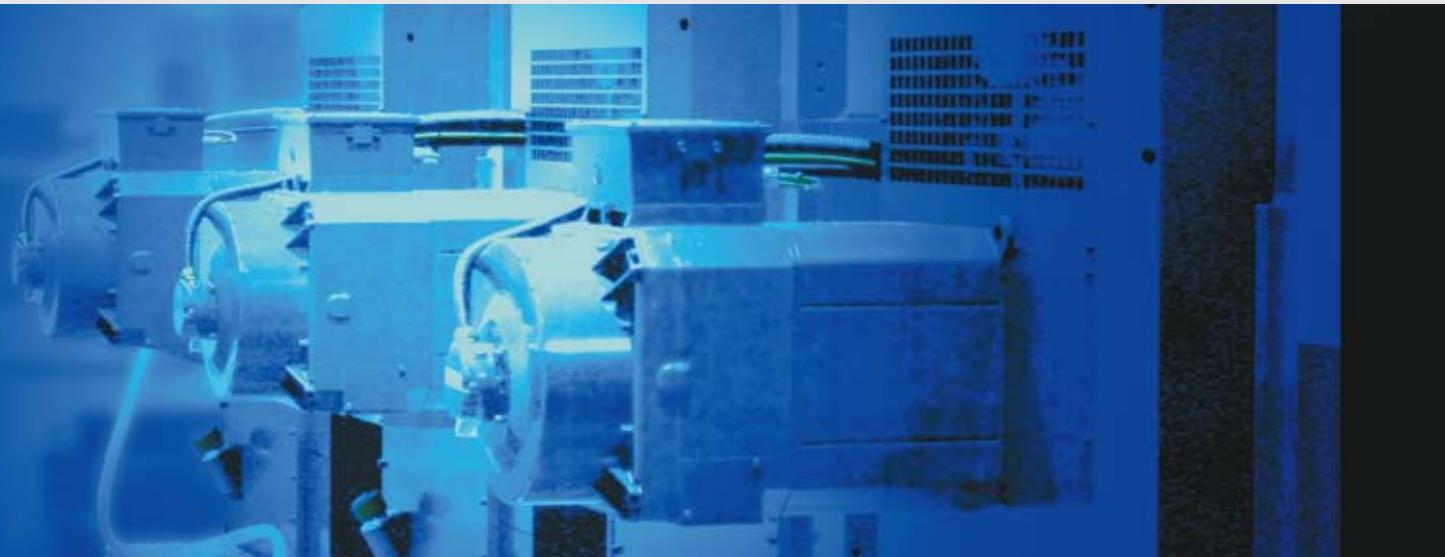
采用一体型分离式给纸架 (Split Arm)，可以同时装载幅宽尺寸为 625 ~880mm 的纸张。此外，自动接纸装置以全自动方式完成卷筒纸的更换作业从而节省劳力。在纸张连接时，利用尾部控制器 (Tail-Controller) 将上胶位置和裁切部分集中于 1 张折叠纸，可以避免折页机发生堵纸等现象。以上所述的都表现了 SYSTEM35S 采用高新技术提高了经济效益。

## CONFORMITY

### ■ 小森公司运用独特的先进技术满足各类业务需求

小森公司的商业轮转机凭借出色的产品质量和极短的印刷作业准备时间，实现了出类拔萃的生产效率，能够应对小批量印刷业务的需求，在商业轮转胶印机领域技压群芳，一直保持领先地位。

通过运用 Full-APC（全自动换版装置）、KHS-AI、并行控制等先进技术，印刷机可以在 10 分钟以内完成印刷作业准备。为了满足日趋多样化的客户需求，小森公司隆重推出采用无轴传动方式的轮转胶印机“SYSTEM35S”。



### ■ 采用无轴传动系统（选购件）

采用高扭矩电机和众多的精湛技术，实现了高档次印刷质量，确保印刷设备能够更加稳定的运转。利用 Full-APC（全自动换版装置）进行作业转换时，超低速区域的递纸控制与最终印刷单元之后的张紧棍控制配合得十分默契，可以顺畅自如、准确无误地传送纸张，使设备能够自动完成印刷作业转换。此外，本机备有扭矩诊断功能，可针对每个单元的设备异常状态进行报警，各单元可分别进行运转，从而缩短印刷作业准备时间，还具备可以与折页机同时进行调整等功能，进一步提高了设备的可操作性。

## SYSTEM 35S

### SIGNATURES

双幅宽组合式折页机	平行折	砍刀折	B4切纸机	双平行折
全幅宽 B4x8p B5x16p B6x2x16p				
全幅宽 1/2 幅宽裁切 B4x8p				
1/2幅宽裁切 B4x4p 双联 B5x8p 双联 B4x2p 双联 B6x2x8p 双联				

※ 包括选购件

平行折

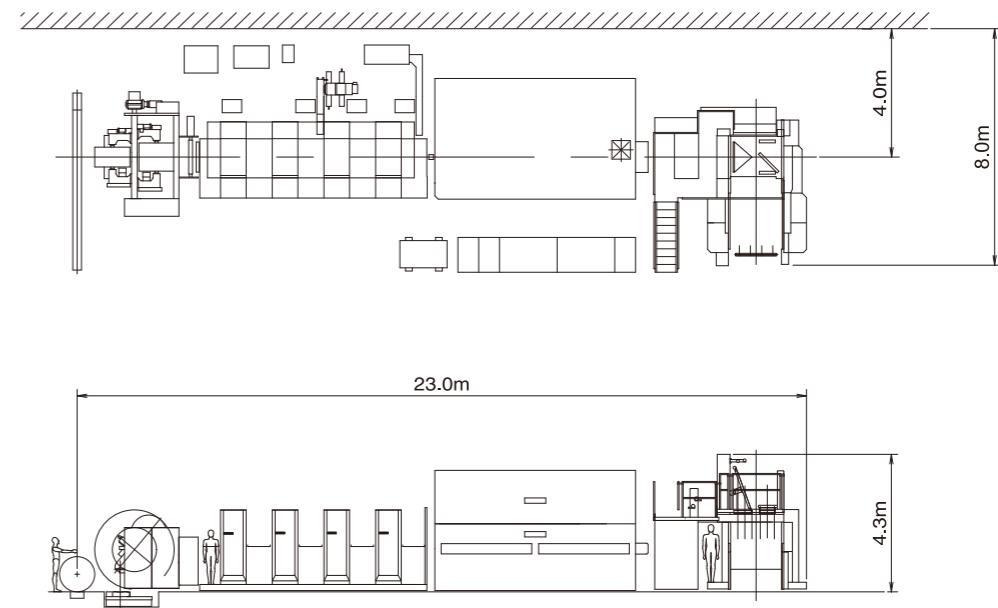
砍刀折

双平行折

### SPECIFICATIONS

色数	2色-6色 LR-235/546SII-48, LR-435/546SII-48, ..., LR-635/546SII-48 LR-235/546SII-L-48, LR-435/546SII-L-48, ..., LR-635/546SII-L-48
最高印刷速度	48,000 IPH
切幅尺寸	546mm
最大卷筒纸直径	Φ 1,100mm
卷筒纸幅宽	625 ~ 880mm
非印刷部分空档宽度	8mm (单色理论数值)
纸张克重	40 ~ 130g/m <sup>2</sup>

### OUTLINE



#### ●注意●

为了提高产品的可靠性、完善产品功能以及改进设计规格，本公司有权变更产品目录内记载的产品内容，恕不另行奉告。对于未按照本产品目录所记载的规格、本公司规定的安全准则及其它注意事项进行操作而引发的任何事项，本公司概不负责。本产品目录所记载的技术信息，用于说明产品的主要运转情况，并不意味着允许使用本公司及第三者所拥有的一切权利或实施权。本产品目录所采用的照片中包括一部分特殊规格。规格数据截止到 2009 年 3 月。今后，数据和照片会因产品的改进而有所变更。